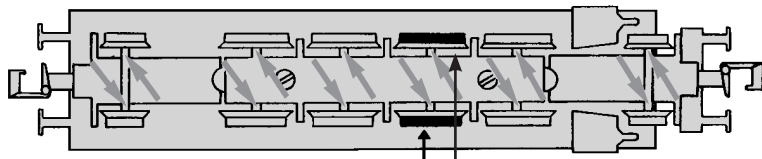
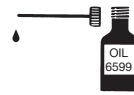


Gleis und Räder stets sauber halten  
 Keep tracks and wheels clean at all times  
 Les voies et roues doivent être tenues toujours propres



**00547002**  
 Ersatzhafterifen  
 Spare friction tyres  
 Bandages de rechange



Wir empfehlen, die Schmierstellen der Lok je nach Betriebsdauer und -bedingungen zu überprüfen und ggfs. zu ölen.  
 We recommend to inspect the lubrication of the loco's bearings depending on the operational duration and -conditions and as a result, to oil them.  
 Nous recommandons pour inspecter la lubrification de l'endroit indiqués dépendent de la durée et les conditions opérationnelle et par conséquent, les huiler.

Ölen: Geölt werden Motor und Getriebe nur an den gekennzeichneten Lagerstellen. Nur FLEISCHMANN-Öl 6599 verwenden. Nur ein kleiner Tropfen pro Schmierstelle (→), sonst Überölung. Zur Dosierung die in der Verschlusskappe der Ölfasche angebrachte Nadel verwenden.

Lubrication: The motor and gear-box should only be oiled at the bearing points marked. Only use FLEISCHMANN oil 6599. Only put a tiny drop in each place (→), otherwise it will be overoiled. An applicator needle is located in the cap of the oil bottle for your use.

Graissage: Il faut huiler le moteur et les engrenages uniquement aux endroits indiqués. N'utilisez que l'huile recommandée FLEISCHMANN 6599. Une seule goutte par point à lubrifier (→) afin d'éviter tout excès. L'aiguille montée dans le bouchon du petit flacon convient parfaitement à cet usage.

**Reinigen der Lokräder:** Bei Verschmutzung sind die Laufflächen der Räder mit **sauberem Lappen** oder **Schienerreinigungsgummi 6595** zu reinigen. **Niemals die angetriebenen Räder von Hand drehen**, sondern durch Anlegen einer Fahrspannung mittels Anschlussdrähten antreiben. Nicht-angetriebene Räder können von Hand gedreht werden.

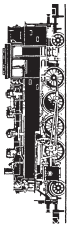
**Cleaning the Loco Wheels:** The running surfaces of the wheels can be cleaned with a clean rag or by using the **track rubber block 6595**. **Never turn the driven wheels by hand**, only by connecting two wires with an operating voltage to them. Wheels not driven can be turned by hand.

**Nettoyage des roues de locomotives :** des roues propres sont le garant d'un fonctionnement impeccable, éliminez donc les impuretés sur celles-ci avec un chiffon propre ou la **gomme 6595**. **Ne jamais faire tourner l'ensemble moteur avec les roues**, y appliquez une tension afin de les faire tourner et d'atteindre la circonférence entière de la roue. Les roues non motrices peuvent être tournées à la main.

**FLEISCHMANN**

**N**

**FLEISCHMANN 708703**



Betriebsanleitung innenseitig  
 Operating instructions inside  
 Instructions de service au côté intérieur

Neuheit 2018

Verpackung aufbewahren! · Retain carton! · Gardez l'emballage s.v.p.! · Verpakking bewaren! · Ritenero l'imballaggio! ·  
 ¡Conserve el embalaje! · Gem indpakningen!

80708703920  
 ND 11/2018 Irrtum und Änderungen vorbehalten!

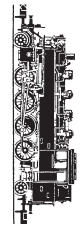


FLEISCHMANN MODELLEISENBAHN GMBH  
 D-91560 HEILSBRONN, GERMANY  
 www.fleischmann.de

Alter / Age  
**14 +**



14 V...



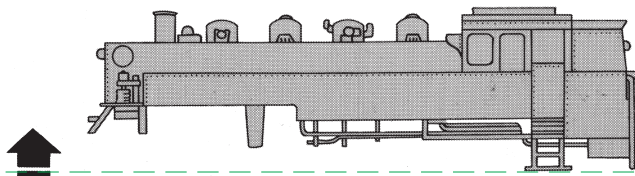
**FLEISCHMANN 708703**

**N**

**FLEISCHMANN**

**FLEISCHMANN**

**N**



Ein Öffnen der Lok ist nur zum Lampenwechsel, Schleifkohlenwechsel und Ölen der Motorlager erforderlich  
 One only needs to open the locomotive, to replace bulbs, to replace carbon brushes and to oil the motor  
 Le démontage de la locomotive est uniquement nécessaire pour le remplacement des ampoules des balais ainsi que pour le graissage du moteur

**00477086**

Laufgestell, vorn  
 Set of carrying wheels (ahead)  
 Train porteur (devant)

**00006535**  
 Ersatzglühlampe  
 Spare bulb  
 Lampe de rechange

**00497086**

Laufgestell, hinten  
 Set of carrying (rear)  
 Train porteur (derrière)

**00507086**

Ersatzmotor mit Schwungmasse  
 Replacement motor with flywheel  
 Moteur de rechange avec volant a inertie

Betriebsspannung 4-14 V =  
 (bei Gleichstrombetrieb)  
 Normal voltage 4-14 V =  
 (DC operation)  
 Tension de service 4-14 V =  
 (en service cc)

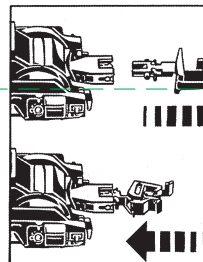
**6518**

Ersatzschleifkohle  
 Spare brushes  
 Balais de rechange

**Achtung:** Die Schleifkohlen des Motors sollten ca. alle 50 Betriebsstunden auf ihren Zustand überprüft und gegebenenfalls ausgewechselt werden.

**Note:** The carbon brushes of the motor should be checked approximately every 50 hours of operation on their condition and replaced if necessary.

**Attention :** Les balais de charbon du moteur doivent être vérifiés environ toutes les 50 heures de fonctionnement sur leur état et remplacés si nécessaire.



Kupplungstausch  
 Exchange coupling  
 Changement de attelages

1.

2.

**9525**

**PROFI 9545**